Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 48 (1975)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Zentralschweiz

Auskunft: Verkehrsverband Zentralschweiz Pilatusstrasse 14, 6000 Luzern



Vierwaldstättersee

- das immer beliebte Ausflugsziel!

Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees

6002 Luzern, Tel. 041 44 34 34



Schul- und Vereinsausflüge nach Melchsee-Frutt sind immer ein Volltreffer. Höhenwege nach Jochpass-Engelberg und vom Balmeregghorn nach Käserstatt (Brünig). In den heimeligen Hotels und Gaststätten gibt es feinste Verpflegung, preiswerte Unterkunft und gemütliche Unterhaltung.

Luftseilbahn/Sessellift 1920 bis 2250 m 041 583 74, Herr Bossart Auskunft und Prospekte: **Verkehrsbüro, 6061 Melchsee-Frutt** Telefon 041 67 12 10 Markus Reinach

Verkehrshaus der Schweiz Luzern



Planetarium+Kosmorama Neu: Abteilung Schiffahrt

Grösstes Verkehrsmuseum Europas Entwicklung und Bedeutung aller Verkehrsmittel zu Wasser, zu Lande und in der Luft, des Nachrichtenwesens und des Tourismus Erstes Planetarium der Schweiz mit modernstem Gerät Europas

Täglich geöffnet 9 bis 18 Uhr Auskünfte: Tel. 041 31 44 44 Restaurant – Grosser Parkplatz Frl. Blättler



Lungern–Schönbüel

Die Sonnenterrasse mit dem prächtigen Alpenpanorama und seltener Flora.

Ausgangspunkt sehr schöner, bequemer und gut markierter Wanderungen in alle Richtungen.

2050 m ü. M.

Neu: einzigartiger Höhenweg Schönbüel-Brienzer Rothorn Heimelige Hotels und Restaurants und Touristenlager. Leicht erreichbar mit der

Luftseilbahn Lungern-Schönbüel.

Auskunft und Prospekte: Luftseilbahn Tel. 041 69 14 85 Herren Ottiger und Widmer Verkehrsbüro 041 69 14 55

Für Ferien und Ausflüge



ob Schwyz/Brunnen 1300–1920 m

Autofreier Ferienort im Grünen Erhöhte Landschaftsterrasse mit Spazier- und Wanderwegen. Geheiztes alpines Schwimmbad Vier gute Hotels, mehrere Restaurants, Ferienwohnungen

Umgebaute Drahtseilbahn Schlattli-Stoos

Sesselbahn Stoos-Fronalpstock Bevorzugtes Wandergebiet

Auskunft durch Verkehrsbüro Stoos Telefon 043 21 15 50 043 31 31 78, Herr Ineichen



2132 m

DER BERG VON LUZERN

Prächtige Rundfahrt mit Bahn oder Schiff Zahnradbahn, Luftseilbahn und Gondelbahn

Zwei behagliche Hotels auf Pilatus Kulm. Treffen für Seminare, Bankette und Familienfeste PILATUS-BAHNEN Grendelstrasse 2, 6002 Luzern, Tel. 041 23 00 66

Brunnen Morschach Seelisberg Schwyz

80 Hotels und Pensionen – 3100 Betten

Nicht nur im Sommer, sondern auch im Herbst und im Frühling das bevorzugte Ferienziel am obern Vierwaldstättersee

Auskunft durch die örtlichen Verkehrsbüros



Ihr Ausflugsziel und Wanderparadies in der Zentralschweiz (1800 m)

Für Vereine und Firmen

abwechslungsreiche Fahrt mit Schiff, Zahnradbahn und Luftseilbahn – grosse Kapazität auf den Bahnen und in den Hotels

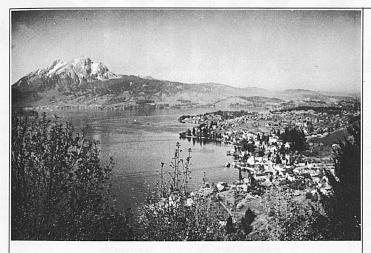
Für Schulen und Jugendgruppen

grosszügige Jubiläumsermässigung (ausg. Juli/August)

Für alle

ermässigte Familienbillette, Picknickplätze, Selbstbedienungsrestaurants – grosse Parkplätze bei den Talstationen Vitznau und Weggis – einmalige Fernsicht, herrliche Alpenflora

Auskünfte und Dokumentationsmaterial vermittelt Ihnen Rigibahn-Gesellschaft, 6354 Vitznau, Tel. 041 831818



Die «Riviera» der Zentralschweiz

Eigenartig: Die Gegend des Vierwaldstättersees, voran die Südabdachung des Rigi, in der Luftlinie nur wenige Kilometer von den Hochalpen mit Firn und Eis entfernt, gilt als «ein über den Gotthard gesprengtes Italien». Ist das nicht zuviel gesagt? Der Dichter Kalspitteler hat den Ausspruch auf einem Spaziergang unter Zedern und Tulpenbäumen in seinem Garten bei Luzern geprägt, und was an südlandischer Botanik dort noch immer zu sehen ist, wiederholt sich dutzendfach in den Gärten von Weggis, Vitznau und Gersau. Hier, am sonnigen Gestade des Vierwaldstättersees, reifen sowohl Edelkastanien als Feigen; Gersau, die einstige Republik, zieht gar einen eigenen «Staatswein».

Wo aber liegt denn eigentlich die «Riviera» der Zentralschweiz? Der Name sagt es schon aus: in der Mitte der Schweiz, am Vierwaldstättersee, nahe den historischen Stätten, die durch Schillers grossartigen «Tell» berühmt geworden sind. Die drei Dörfer Weggis, Vitzau und Gersau sind leicht ansteigende Siedlungen. Sie werden von grünen Matten, Wäldern, von Felsbarrikaden und Alpen überhöht. Ganz zuoberst stehen die Rigi-Hotels, die Wettertannen und die herrlichen Aussichtswarten. Der Rigiberg wird von Weggis mit der Luftseilbahn Weggis-Rigi Kaltbad, von Vitznau mit der Zahnradbahn, der Vitznau-Rigi-Bahn, der ersten in Europa, erreicht. Dann gibt es noch einige kleinere Seilbahnen, wie die Bahn Gersau/Gschwend-Rigi Burggeist, Vitznau-Wissifluh und Vitznau-Hinterbergen. Mit diesen Verkehrsmitteln werden rasche Verbindungen vom See zum Berg geschaffen. Dem Gast der Region eröffnen die Bahnen eine Wahl von Kombinationsmöglichkeiten zu schönen Wanderungen im ganzen Rigigebiet.

Der Vierwaldstättersee mit seinen Armen und Winkeln ist natürlich auch kein unerschlossenes Gewässer mehr. Die klassischen Dampfschiffe, die eleganten, tausendplätzigen Motorschiffe der Vierwaldstätterseeflotte verbinden die Ortschaften von Luzer bis Flüelen. Und jeder Ort hat wieder sein Ausflugszeil. Der Gast kann hier, so er will, durch drei Wochen immer ein anderes wählen und er ist noch nicht am Ende. Wer aber Siesta halten will, wer mit einem kleinen Boot auf den See hinausfahren, wer im Strandbad baden, wer über einen Alpenpass fahren, wer tanzen, Folklore erleben oder sich in einem einheimischen «Beizlein» umsehen will, er kann es. Es gibt hier so viele Möglichkeiten.

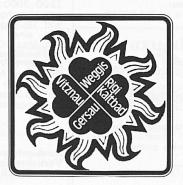
Die Hoteliers der Region sind zeitaufgeschlossene, moderne Menschen und meist weit herumgekommen in der Welt. Sie bieten den Gästen gepflegte Häuser mit zeitgemässem Komfort. Auf eine gute Küche wird Wert gelegt, und gerade die Küchenchefs der Häuser dieser Gegend brillieren mit Medaillen und Auszeichnungen als Meisterköche.

Dann darf man aber auch sagen, dass die Rigi-Südseite noch viel Landschaft anbietet, unverdorbene, grüne, urtümliche Landschaft mit Wäldern, Matten und Alpen, mit Obstbäumen im Grün der Wiesen, mit sprudelden Bächen und gischtenden Wasserfällen. Ein bisschen Nostalgie, so wie wir sie lieben und schätzen, ist dabei.

Die drei Seedörfer wie auch der Höhenort Rigi-Kaltbad sind Fremdenorte. Man legt Wert darauf, dem Gast etwas zu bieten. Unterhaltung etwa: Kurkonzerte, Tanzabende, Höhlenfeste, Abendfahrten mit Tanz auf einem «Night Boat», geführte Bergwanderungen, Seenachtfeste, Bundesfeiern, Sennen- und Alpierfeste und Folklore-Darbietungen. Hundert Tips und Hinweise zur Unterhaltung und zu schönen Erlebnissen geben Hotels und örtliche Verkehrsbüros.

Es scheint, dass sich die Heiterkeit der Natur auch dem Menschen mitteilt, dem, der hier lebt und dem, der in dieser Region seinen Urlaub verbringt.

Rigi — Sonnenseite

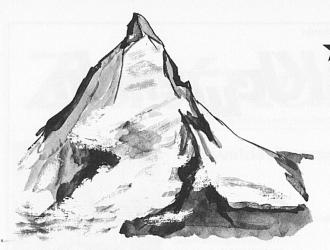


Klewenalp

Beckenried

Auskunft beim Verkehrsbüro Telefon 041 6431 70

Das Gebiet der fünf Kantone Uri, Schwyz, Unterwalden, Luzern und Zug wird gemeinhin als die Zentralschweiz bezeichnet. Genau genommen sind es sechs Kantone, denn einen gemeinsamen «Kanton Unterwalden» kennen die Bewohner von Ob- und Nidwalden nicht. Nur die Bundesverfassung bezeichnet die beiden seit dem Spätmittelalter eifersüchtig auf ihre Sonderstaatlichkeit bedachten Glieder der Urschweiz als «Halbkantone» und weist ihnen nur je einen Ständeratssitz zu. Die Gliederung der Zentralschweiz in sechs Staatswesen ist nicht das Ergebnis eines übertriebenen Partikularismus, sondern der Ausdruck einer reichen Vielfalt, die gleicherweise in der Verschiedenartigkeit und Gegensätzlichkeit der Landschaften und des Volkstums der sechs innerschweizerischen Kantone ihren Ausdruck findet. Wer sich auf Reisen und Wanderungen durch die Zentralschweiz oder gar auf länger dauernden Ferienaufenthalten die Mühe nimmt, dieser Vielfalt und den gegensätzlichen Eigenarten nachzuspüren, wird allerlei vergnügliche und interessante Entdeckungen machen. Aber nicht nur die wechselnden Landschaften und Charaktereigenschaften der Gebiete um den Vierwaldstättersee gehören wesentlich zur Mannigfaltigkeit des Ferien- und Ausfluggebietes Zentralschweiz. Auch unter andern Gesichtswinkeln bietet die Zentralschweiz einen unendlichen Reichtum an Möglichkeiten und verschiedenartigen Eindrücken. Moderne und Tradition, Stille und Betriebsamkeit, unberührte Natur und hochentwickelte Zivilisation, schmale Wege abseits der Heerstrassen und zeitgemäss ausgebaute Verkehrswege, internationale Durchgangsstrassen und Schienenwege und ruhmreiche Bergbahnen, ländliche Überlieferung und grossstädtischer Kulturbetrieb, Massensportanlagen und einsame Gipfel, Raffinement internationaler Hotellerie und Hüttenbetrieb usw. - unendlich ist die Liste der Gegensatzpaare, die sich als charakteristisch für die Zentralschweiz aufzählen lassen.



* WALLIS

ZERMATT

Ferien nach Mass

Der Klimakurort ohne Autos

- Erstklassiges Wandergebiet, 388 km Hochalpines Bergsteigerzentrum, Bergsteigerschule Sommerski: 8 Skilifte Tennis, Vita-Parcours, Fitness-Center Alpines Museum, Gletschergarten 90 Hotels und Pensionen, zahlreiche Ferienwohnungen Mit den Bergbähnen ins höhergelegene Wandergebiet skunft: Verkehrsbüro, 3920 Zermatt

Auskunft: Verkehrsbüro, 3920 Zermatt Tel. 028 7 78 55, Telex 38130



Offices du tourisme

CH-3962 Montana

CH-3963 Crans

Telex 38 173 Tél. 027 41 21 32

Telex 38 203 Tél. 027 41 30 41

Crans-Montana

La station où l'on revient Il posto dove si torna The resort You return to Der Kurort, dem man treu bleibt

Eté 1975: prix inchangés



Prospectus et renseignements par votre agence de voyages, les offices de tourisme locaux ou l'Union valaisanne du tourisme, 1951 Sion, téléphone 027 221 02, télex 38 164

Auskunft und Prospekte sind bei den Reisebüros, den lokalen Verkehrsvereinen und dem Walliser Verkehrsverband, 1951 Sitten, Telefon 027 221 02, Telex 38 164, erhältlich





(Numéros de téléphone valables dès le 13.5.75)

1500-3023 m

Eventail complet en hôtels, chalets et appartements. La plupart des sports d'été – Piscine chauffée – Approach-golf (18 trous) – Prome-nades variées – Vaste réserve naturelle – Ecole suisse d'alpinisme.

6 remontées mécaniques - Mont-Gelé (3023 m) en moins de 20 min. par télé-

Excellent accès routier toute l'année.

Office du tourisme, 1936 VERBIER Tél. 026 7 12 50

Morgins

1400-2500 m

Excursions sans frontières

Piscine chauffée - 4 tennis - Hôtels -Appartements – Chalets
Restaurants – Tea-rooms - Chemins balisés - Golf de 18 trous à 25 min.

1050-2300 m

Renseignements:

Office du tourisme, tél. 025 8 33 64

Im Rhonetal, 600 m ü.M. Idealer Ausgangspunkt, um die bekannten Winterstationen des Wallis zu be-

Blatten

Ein echtes Walliser Dorf in der richtigen Höhenlage (1322 m ü.M.) 8 km von Brig. 300 Gratis-Park-

Belalp

2200-3000 m ü.M. ob dem Grossen Aletschgletscher. Ideales Ski-und Tourengebiet mit 3 Skiliften und einer Beförderungsleistung und einer Beförderungsleistung von über 2000 Personen in der Stunde. Mit der Luftseilbahn (80er-Kabine) in 7 Minuten erreichbar. Die Region Naters-Blatten-Belalp verfügt über 15 gepflegte Hotels mit 700 Betten und 170 Ferienwohnungen und Chalets mit 800

Auskunft und Prospekte: Verkehrsbüro 3901 Blatten VS Telefon 028 31385

Griments

1570 m Val d'Anniviers

Piscine - Tennis - Minigolf - Chemin de promenades en forêts. Hôtels + appartements. Renseignements: Société de développement Tél. 027 68493



«Champéry-Planachaux»

Station été-hiver des «Portes du Soleil»

En hiver: 152 remontées mécaniques, 520 km de pistes balisées, ski de randonnée, de fond, patinoire artificielle, halle couverte de curling, piscine couverte et chauffée, initiation à la plongée sous-

En été: 12 tennis, halle de glace couverte (curling, patinage), 2 piscines chauffées (couverte et plein air), équitation, golf, vol Delta, école suisse d'alpinisme, nombreuses promenades et excursions, pêche en rivière

Nombreux hôtels, chalets, appartements de vacances. Renseignements: Office du tourisme CH – 1874 Champéry Tél. 025 8 41 41, Telex 25980 CH



Haute-Nendaz 1300 m

Super-Nendaz 8000 lits 1700 m

En été, idéal pour votre famille.

Du glacier à la station, promenades reposantes le long des bisses. Votre hôtel, appartement ou chalet, offre un manifique panorama, un ensoleillement maximum. Piscines, tennis, promenades à cheval, pétanque, télécabine, télésiège. A8km, Super-Nendaz, apparthôtel de 500 lits, piscine et tennis Vacances calmes et avantageuses en mai-juin, septembre-octobre.

A votre service:

Office du tourisme 1961 Haute-Nendaz Tel. 027 45404, dès le 14 mai 1975 027 88 14 44 Das Wallis, seit jeher ein berühmtes Reiseland, ist zum eigentlichen Ferienparadies geworden. Wer mit der Zeit geht, kommt ins Wallis. Dieses Traumland ist zum Symbol für Freude und Erholung geworden.
Traditionelle Gastfreundschaft, Vorzugsklima, Verschiedenartigkeit, grossartige Landschaft und echtes Brauchtum verbinden sich heute im Wallis mit raffiniertem Komfort und modernster touristischer Ausstattung. ■ Haben Sie einen Wunsch? Hier, inmitten fast unbegrenzter Möglichkeiten, wird er in Erfüllung gehen.
Kommen Sie ins Wallis, wann immer Sie wollen. Jede Jahreszeit bietet Ihnen schönere Ferien.

Evolène 1380m

Tél. 027 83 12 35

Arolla 2000 m

Tél. 027 83 11 67

Les Haudères 1450m

Tél. 027 83 11 29

La Sage 1700m

Tél. 027 83 12 80

Stations été/hiver à 24 km de Sion. Air pur et repos. Costumes et traditions. Nombreuses promenades et excursions. Ecole d'alpinisme. Guides. Skilifts, écoles suisses de ski. Ski de fond et de haute montagne. Patinoires, curling, pistes de luge. Hôtels, chalets et appartements, colonies, dortoirs, dancings. Prix modérés.



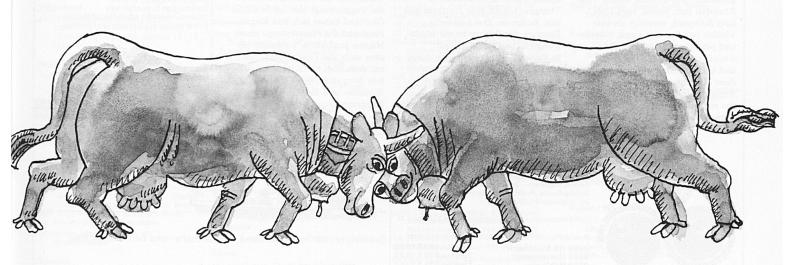
Wanderwochen Frühjahr und Herbst

Riederalp

1950 m

Autofreier Kurort Naturschutzreservat Aletschwald Wochenpauschale: Frühjahr ab Fr. 316.- bis Fr. 449.-Herbst ab Fr. 330 .- bis Fr. 463 .-

Verkehrsbüro, 3981 Riederalp, Telefon 028 5 33 66





1000 Hotel- und 3000 Chaletbetten

Ruhiger Kurort mit zahlreichen Sportmöglichkeiten

Auskunft:

Verkehrsbüro, 3925 Grächen Telefon 028 4 03 90



VS 1950 m ü. M.

Alpiner Ferienort ohne Autos 350 Hotel- und 2500 Chaletbetten Wanderparadies am grössten Gletscher Europas. Aletschwald Geführte Wanderungen, Vita-Parcours, Reiten, Baden, Rudern und Fischen. Neue Luftseilbahn (125-Personen-Kabinen)

Auskunft und Prospekte: Verkehrsbüro Bettmeralp Telefon 028 53291 Luftseilbahn Betten-Bettmeralp Telefon 028 5 32 81

Champex-Lac

1480 m

Station d'été et d'hiver au bord d'un lac de montagne romantique, près du Grand-St-Bernard. Hôtels et appartements de vacances, piscine chauffée, aviron, pêche, tennis, 100 km de promenades, télésiège, jardin alpin, flore. Prix spéciaux: Mai–juin–sept.–oct.

Office du tourisme:

1938 Champex-Lac, tél. 026 4 12 27.



Auskünfte und Prospekte durch Ostschweizer Verkehrsbüro CH-9001 St. Gallen Tel. 071 22 62 62

das grösste markierte Wanderweggebiet im Kanton St. Gallen In 15 Minuten am Walensee!

1000 bis 2500 m ü. M.

Günstige Sommer-Pauschalen ab Fr. 290.
☐ Familienwochen

diese Region.

□ Fitnesswochen ☐ Ferien für ältere Semester

Neu: Hallenbad (25 x 12 m). Kinderbecken, Sauna, Solarium 7 Tage Vollpension

Persönliche Betreuung durch den Hotelier

Unterhaltsames Wochenprogramm

Gäste-Kinderhort, Minigolf, Bergbahnen, geführte Bergwanderungen

Auskunft durch: Verkehrsbüro Flumserberge, 8891 Tannenbodenalp, Telefon 085 3 1400

Ein unverfälschtes Stück Natur ist in der Ostschweiz erhalten lich ist eine Schiffahrt auf dem geblieben. Auf kleinem Raum, vom Rhein, durch den fruchtbaren Rheinfall zum Säntis, vom Tödi zum Bodensee, vereinigt sie eine zum Bodensee. Das kulturelle Vielfalt von See und Land, Hügeln und prächtigen Gebirgen. Ein Kongreß- und Ausflugsstadt freundliches Volk, das an Sitten und Gebräuchen festhält, bewohnt

Beginnen wir im Schaffhauserland. das mit weinreichen Gegenden und dem weltberühmten Rheinfall be-

sondere Akzente setzt. Unvergeß-Thurgau, hinauf zum Untersee und Zentrum der Region ist die Mode-, St. Gallen, weltbekannt auch durch die Kathedrale und die Stiftsbibliothek. Das urchige Appenzellerland wird überragt vom 2504 m hohen Säntisgipfel. Rheinaufwärts grüßen Land und Schloß

HEIDEN ÜBER DEM BODENSEE

Seit 100 Jahren Klimakurort Schönste Lage zwischen Seen und Bergen Schwimmbad Attraktiver Kursaal – Ausflugszentrum

Neu: Kurhotel Heiden mit Medizinal-Hallenbad (33°C) und 2 Saunas

Auskünfte und Prospekte durch das Verkehrsbüro, 9410 Heiden Tel. 071 91 10 96

des Fürsten von Liechtenstein, auf der gegenüberliegenden Seite breitet sich die Ferienlandschaft des Toggenburgs aus. Im St.Galler Oberland haben sich Bad Ragaz, Pizol und die Flumserberge einen Namen geschaffen. Vergessen wir aber nicht das Glarnerland, das mit dem Tödi (3623 m) den höchsten Berg stellt, den tiefblauen Walensee und die Rosenstadt Rapperswil am obern Zürichsee.



Ausflüge auf dem **Bodensee** mit der Flotte SBB

Fahrplanmässige Ufer- und Rundfahrten Ausflugsfahrten nach der Insel Mainau, nach Meersbürg, Überlingen, Unteruhl-dingen, Bregenz, Lindau Ganztägige Kreuzfahrten Stimmungsvolle Abendtanzfahrten Extrafahrten für Vereine und Firmen

Auskunft und Prospekte am Bahnschalter

Bahnhof Romanshorn Tel. 071/631423



Ferien - Ruhe - Erholung

VoralpinesWanderparadies zwischen Churfirsten und Säntis. Wandern – Schwimmen – Tennis Hobby-Kurse. Preiswertes Ferienziel mit Vollpension in Hotels von Fr. 30.- bis 85.-

500 Ferienwohnungen / 6 Bergbahnen bis 2262 m ü. M.

Auskünfte und Prospekte durch die Verkehrsbüros

9656 Alt St. Johann 9657 Unterwasser 9658 Wildhaus

Telefon 074 5 18 88 Telefon 074 5 19 23 Telefon 074 5 12 61

Untersee und Rhein

Eine der schönsten Stromfahrten Europas!



Extrafahrten für Familienanlässe, Gesellschafts- und Betriebsausflüge

Verlangen Sie unverbindliche Offerten

Schweizerische Schiffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein, 8202 Schaffhausen Telefon 053 54282

Schaffhausen

Erker-/Munotstadt

Rheinfall Neuhausen

1. August: Grosses Feuerwerk

Wandergebiete Klettgau/Randen/ Rheinfall



Ferienausflüge ins Schaffhauser Land



St. Gallen

Malerische Altstadt, weltberühmte Sehenswürdigkeiten. Einladende Einkaufsstrassen, Stickereien, Spezialitäten der St. Galler Konditorund Metzgerzunft. Gepflegte Hotels, Restaurants und Cafés. Unterhaltung, Sport.

Auskunft und Prospekte: Verkehrsbüro, Bahnhofplatz 1 a, 9001 St. Gallen, Telefon 071 22 62 62, Telex 77425